



St. Francis de Sales Parish

171 West 13th Street • Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org



13th

*Sunday of Ordinary Time
XIII Domingo Ordinario
July/Julio 1, 2018*



Our office will be closed July 4th
No habrá misa el 4 de julio

Our Parish Office
Will be closed Fridays through July 27
Have a great summer!

*Nuestra Oficina Parroquial
Estará cerrada los Viernes
Del 22 de Junio al 27 de Julio
¡Que disfrute su Verano!*

Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévase un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

(616) 392-6700
Rev. Charles Brown, Pastor Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor Ext. 116
Tom Eggleston, Pastoral Associate Ext. 104

Administration Staff

Elvia Dominguez, Business Manager Ext. 124
Francisca Flores, Accountant Ext. 102
Emily Alba, FAFF Administrative Assistant Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance (616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director Ext. 117

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse (616) 392-6700

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries Ext. 115
Liz Markovicz Ext. 108

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch Ext. 119

Rectory

(616) 392-3985

Fax

(616) 392-2474

Corpus Christi School

(616) 994-9864

St. Vincent de Paul

(616) 394-0676

What's Happening @ SFDS / Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 2

Am 2:6-10, 13-16
Mt 8:18-22

Tuesday, July 3

Eph 2:19-22
Jn 20:24-29

Wednesday, July 4

Am 5:14-15, 21-24
Mt 8:28-34

Thursday, July 5

Am 7:10-17
Mt 9:1-8

Friday, July 6

Am 8:4-6, 9-12
Mt 9:9-13

Saturday, July 7

Am 9:11-15
Mt 9:14-17

Sunday, July 8

Ez 2:2-5
Cpr 12:7-10
Mk 6:1-6a

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 2 de Julio

Am 2:6-10, 13-16
Mt 8:18-22

Martes, 3 de Julio

Ef 2:19-22
Jn 20:24-29

Miércoles, 4 de Julio

Am 5:14-15, 21-24
Mt 8:28-34

Jueves, 5 de Julio

Am 7:10-17
Mt 9:1-8

Viernes, 6 de Julio

Am 8:4-6, 9-12
Mt 9:9-13

Sábado, 7 de Julio

Am 9:11-15
Mt 9:14-17

Domingo, 8 de Julio

Ez 2:2-5
2 Cor 12:7-10
Mc 6:1-6a

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday 10:00 am to 5:00 pm

CLOSED FRIDAYS

June 22 through July 27

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, June 24th

\$11,997.98

255 checks/envelopes

Automated Donations

\$5,626.00

77 Participants

Guadalupe Brunch

\$435.00

SFDS tithe:

Center for Women in Transition



WELCOME

New Members

St. Francis welcomes its newest members to our parish:

Michael & Anna Jones
Terry & Linda Hagan
Trevor Doublestein
Dietre Tillotson
Clark & Sarah Walsh
Josue & Jessica Rodriguez

Newlyweds:

Brian and Jenna Johnson
Samuel & Sasha Engelsman

Newly Baptized infants:

Alexander Arriola, Suzette Arriola, Landon Balmes,
Evelyn Garcia, Miguel Gonzalez, Jayden Goodman, Lee Goodman,
Nathan Goodman, Annalise Juarez,
Fernanda Reyes-Grimaldo, Evelyn Roman, Grace Zavala, Dean Kim,
Caitlin Kimes, Georgio Fickel, Chau Nguyen, Natalie Davis,
Annaliese Garza, Nova Garza, Ellianna Rojas, Ellyssa Rojas

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, June 30, 2018

5:00 pm † Deacon Johnny Garcia—family

Sunday/Domingo, July 1, 2018

8:30 am † For the People
10:30 am † Rodolfo Ruiz.—Socorro & family
12:30 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Monday/Lunes, July 2, 2018

12:10 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Tuesday/Martes, July 3, 2018

9:00 am † deceased members of St. Francis de Sales

Wednesday/Miércoles, July 4, 2018

no daily Mass—4th of July Holiday

Thursday/Jueves, July 5, 2018

12:10 pm † deceased members of St. Francis de Sales

Saturday/Sábado, July 7, 2018

5:00 pm † Peace—Le family

Sunday/Domingo, July 8, 2018

8:30 am † Leonard Sr. & Lucy Sowers—Sowers family
10:30 am † For the People
12:30 pm † Brandon Ignacio—familia

More Parish Events



Youth Mission Trip Chicago, IL

July 21-28, 2018
Open to all students grades 8 -12

I am looking forward to the possibility of your participation in our 2018 mission trip to Chicago, IL it is my sincere prayer that God will guide you as you prayerfully consider this opportunity to serve God and the people of Chicago. Mission trips change lives and are a vital component of our youth ministry here at St. Francis de Sales. This trip is designed for us to grow in understanding of service AND justice, to have fun, to live out our faith as disciples, and most importantly, to have an encounter with God.

Youth can sign up by visiting our parish information center for an application or by visiting our parish website and completing the online forms. If you have question or concern, please call the office @ 616-392-6700.

Fr. Kyle

El Consulado Mexicano tendrá una oficina móvil el sábado 7 de julio en el Midtown Center de Holland

Para obtener su pasaporte y/o matricula durante esta fecha en el Consulado Móvil, es necesario hacer una cita previamente con MEXITEL en el siguiente link:
<https://mexitel.sre.gob.mx>
o por teléfono al 1-877-639-4835.

Quinceañera 2019

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. You can visit the parish website to find out dates that are available. To schedule a Quinceañera, please call the Faith



Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by January, 2019

La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de enero, 2019.

Corpus Christi Foundation – Happy 4th of July!



As Jesus gave his life for our salvation, many gave their lives for our independence. As we celebrate and reflect this July 4th weekend, please remember and pray for those that have sacrificed for us.

Memorial Gifts provide a perfect opportunity to celebrate the memory of a loved one (family, friend and/or co-worker). When you find that you can remember someone you loved and at the same time do something good for an organization, such as the Corpus Christi Foundation, you have found a lasting and useful way to commemorate that person's life.

The Corpus Christi Foundation was created by leaders of the Lakeshore Catholic community to provide a secure and lasting gift of stewardship for future generations.

JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.



Find us on Facebook...
"Corpus Christi Foundation"
www.ccfoundationhz.org



Auction with a Twist 2018 Saturday, October 6th

Our Holland Catholic community will gather to raise funds and awareness for our school and parish ministries. Come celebrate a night of great charity, with dinner, live entertainment and an amazing auction.

Tickets will go on sale beginning in April. Please consider being a sponsor for this great event.

Your sponsorship commitment will help ensure a fantastic evening of fellowship, fun and fundraising for our community.

If you have any questions please contact Karen Hughes at (517) 256-7906

or hccauctionwithatwist@gmail.com

God Bless and thank you for your consideration.

More Parish News

There are new English and Spanish materials in the Lighthouse Catholic Media Kiosk in the gathering space (to the left of the coffee and donut table). Take a moment to browse the books, CD's, and booklets and leave a donation if you are able.

Aquinas College Visit Day – Friday, July 13



Aquinas College is hosting an AQDay for all rising high school juniors and seniors interested in visiting their beautiful 117-acre campus. The Admissions Office invites you to come and discover what life at AQ is really all about. Get the inside scoop on academics, athletics, scholarships, service learning, study abroad, and more.

Please visit aquinas.edu/aqday for more details or to register for the event on July 13.



The Birthday Group

A social group of men and women, 50 years old and up, from St. Francis and Our Lady of the Lake who meet once a month for lunch to celebrate birthdays.

They meet at a different restaurant each month.

The next meeting is **Tuesday, July 10, 2018** at the Sandy Point Beach House, 7175 Lakeshore Dr.

Meet at 11:30 am to celebrate July birthdays.

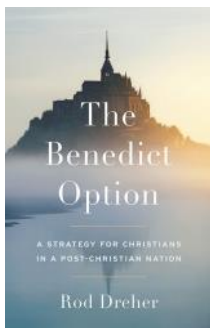
RSVP to Mary Ann @ 616-215-8870.



Due to FOX's sports programming, the televised Sunday Mass from the Cathedral of Saint Andrew will not air live on FOX 17 on the following Sundays: July 1, and July 15.

Did you know you can watch our Mass live on our website. Visit www.stfranchisholland.org and click on the Watch Online symbol.

What's Our Strategy in a Post-Christian Nation? A Student Discussion Series



Students are invited to a summer book discussion series at St. Francis de Sales in the Multi-Purpose Room on July 11, 18, and 25, from 7-8:30 p.m. We will dig into the controversial best-seller "The Benedict Option" by Rod Dreher. Free books are available for those who commit to at least the first week. Please RSVP to povertyhill@gmail.com. Join us for a lively discussion!

Celebrating the 50th anniversary of Humanae Vitae

Monday, July 23

6 p.m. – *Mass with Bishop Walkowiak* at the cathedral of St. Andrew in Grand Rapids

7 p.m. – *Picnic on the Piazza*. Bring dinner for your family and chairs. Beverages and desserts will be provided.

We will be in the Catholic Central gym if it rains.

8 p.m. – *Closing prayer*



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



CSA

We have now received a total of \$1023,729 in Catholic Services Appeal pledges and outright gifts for our 2018 campaign, which puts us at 68% of our goal. Thank you to all 238 households who have submitted a pledge card already. If you have not yet submitted your CSA pledge card, we hope to hear from you soon.



We are also pleased to share that our CSA 2017 gifts totaled \$159,929, of which \$32,466 has been rebated back to us. This is a wonderful accomplishment! Our rebate will cover the entire cost of our sanctuary lighting controls, which were recently installed.

Hemos recibido hasta ahora un total de \$102,729 en compromisos y donaciones para la Campaña de Servicios Católicos, lo que viene a ser el 68% de nuestra meta. Gracias a las 238 familias que ya hicieron su compromiso. ¡Si usted aun no ha entregado su tarjeta de compromiso CSA, esperamos que lo haga ya pronto!

También nos da gusto compartir que nuestras donaciones de CSA, 2017 fueron un total de \$159,929, de los que \$32,466 han sido reembolsados a nosotros. ¡Este es un gran éxito! Nuestro reembolso cubrirá todos los costos de nuestros controles de iluminación para el santuario, que fueron instalados recientemente.

Outreach & Social Justice / Fe y Justicia



ST. VINCENT DE PAUL CENTER:

We're in need of a woman who can volunteer at the Center for 5 hours on Mondays, or 5 hours on Wednesdays, or 4 hours on Saturdays. The hours are Mondays 3-8 pm, Wednesdays 3-8 pm, or Saturdays noon – 4 pm. We need someone who could serve as the coordinator in the back section of the Center coordinating

food distribution and keeping up current standards of service. One coordinator would be ideal but three for the three days would be workable. Stop in to the Center during these hours to get a clear picture of how one might serve those who are hungry in our midst.

CENTRO SAN VICENTE DE PAÚL. *Estamos necesitando a una mujer que pueda trabajar como voluntaria en el Centro por 5 horas los lunes, o 5 horas los miércoles, o 4 horas los sábados. El horario es de 3 a 8 pm los lunes y miércoles, o los sábados de 12 a 4 pm. Necesitamos a alguien que sirva como coordinadora en el Centro para coordinar la distribución de la comida y mantener los estándares de servicio vigentes. Sería ideal que fuese solo una coordinadora pero también podríamos tener tres coordinadoras, una por cada día. Venga al Centro durante el horario de trabajo para que pueda tener una idea clara de cómo podemos servir a las personas que sufren de hambre en nuestra comunidad.*



KIDS FOOD BASKET:

For the past 2 years, St. Francis Parish has packaged Trail Mix for Kids Food Basket, an organization in Holland that provides Sack Suppers to hungry children in 5 elementary schools. In this time, we've already packed over 1 1/2 tons of trail mix.

We are now going to pack Trail Mix after a different Mass each month. We invite you to stop by and help for just 15 minutes or so. This is definitely one of those tasks where "many hands make for light work".

KIDS FOOD BASKET

En los últimos 2 años, la parroquia de San Francisco de Sales ha empaquetado Trail Mix para Kids Food Basket, una organización en Holland que suministra bolsas de comida en 5 escuelas primarias para los niños que sufren de hambre. Hasta ahora ya hemos empaquetado mas de 1 1/2 toneladas de Trail mix. Ahora vamos a empaquetar Trail mix después de una de las misas de cada mes. Le invitamos a que nos ayude por unos 15 minutos. Esta tarea es definitivamente una donde entre mas manos ayudan es mas liviano el trabajo.

Corpus Christi Catholic Schools

Corpus Christi Class of 2014 Alumni Highlight

Matthew Asselin

Matthew graduated from CCCS in 2014 and attended high school at Holland Christian, allowing him to continue his faith based education. Favorite subjects included biology and astronomy and he also participated in varsity swimming, golf, and band. Matthew continued his faith journey as a Youth Group leader at Our Lady of the Lake.

Matthew's future plans are to attend Grand Rapids Community College and has earned two scholarships toward his education.

In his reflections on Corpus Christi, Matthew shared this. "CCCS prepared me very well for high school because it was academically challenging and the group projects helped me learn to work well with others, but also to work hard independently. CCCS also helped me to be strong in my faith, to appreciate Mass, and to celebrate my faith with my peers. It's helped me to have a strong Catholic identity, which was important as I went to a non-Catholic Christian school for high school. CCCS helped me to always stand up for my faith and what I believe in."

Congratulations Matthew – Your CCCS family is very proud of you!



Alumno Destacado de la Generación 2014 de Corpus Christi

Matthew Asselin

Matthew se graduó de CCCS en el 2014 y fue a la preparatoria Holland Christian para continuar su educación con base en su fe. Sus materias favoritas incluyeron biología y astronomía y también participó en natación, golf, y banda. Matthew continuó en su jornada de fe siendo un líder del Grupo Juvenil en Nuestra Señora del Lago.

Los planes futuros de Matthew son el ingresar a el colegio Grand Rapids Community College y se ha ganado dos becas para su educación.

En su reflexión acerca de Corpus Christi, Matthew compartió esto: CCCS me preparó muy bien para la preparatoria porque fue un reto académico y el trabajar en equipo me ayudó a trabajar bien con los demás, pero también a trabajar ardua e independientemente. CCCS también me ayudó a ser fuerte en mi fe, a apreciar la misa, y a celebrar mi fe con mis compañeros. Me ha ayudado a tener una identidad católica fuerte, lo que fue importante porque estudié en una escuela preparatoria cristiana no católica. CCCS me ayudó a defender siempre mi fe y mis creencias.

¡Felicidades Matthew – Tu familia CCCS está muy orgullosa de ti!